

Instructions d'installation

Langue d'origine : anglais

Valve ST-550 AIR G3/8IG

Code produit : toutes variantes



The choice of perfection

Version : avril 2023

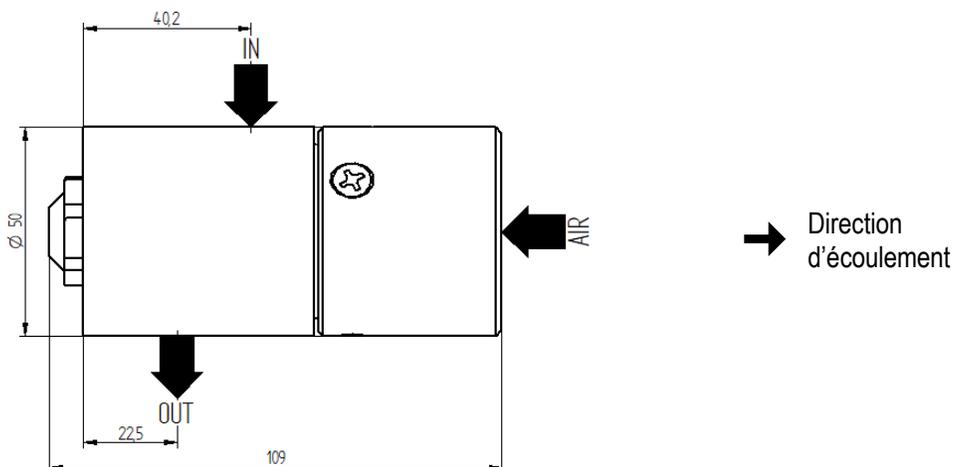
www.rm-suttner.com

Caractéristiques techniques

Pression maximale admissible	350 bars / 35,0 MPa
Pression minimale	5 bars / 0,5 MPa
Débit d'écoulement maximal	80,0 l/min / 21 gpm
Température permanente de l'eau	max. 100 °C
Température ambiante	max. 60 °C
Pression d'air	6 bars
Entrée	G3/8 IG
Sortie	G3/8 IG
Trou d'alimentation en air	G1/4 IG
Taille max. matière solide	50 microns
pH de l'eau	6,5 – 8,0
Conductivité de l'eau [μ S/cm]	max. 2000 à 20°C

Abréviations et symboles	
FT ; MT	Filet femelle ; filet mâle
G	Filetage Whitworth pour tuyaux, conformément à DIN ISO 228, ident. à BSP= British Standard Pipe

	L'utilisateur doit porter une tenue de protection appropriée, par exemple sous forme de gants, chaussures et lunettes de protection. Les règlements locaux en vigueur gouvernant la sécurité doivent toujours être respectés.
	<p>Veuillez lire soigneusement la présente notice d'instructions avant d'utiliser l'équipement !</p> <p>Conserver la notice d'instructions dans un endroit sûr pour la réutiliser plus tard ou pour l'utilisateur suivant !</p> <p>La présente notice d'instructions a été préparée avec grand soin. Toutefois, la société SUTTNER GmbH ne pourra pas être tenue responsable de toutes erreurs possibles dans la notice d'instructions ou de toutes conséquences en découlant !</p>



La fig. montre la variante standard

Description

La ST-550 est une vanne 2/2 voies à commande pneumatique. Elle peut être utilisée comme pistolet pulvérisateur télécommandé.

Le boîtier de la vanne est en laiton. Tous les composants entrant en contact avec du fluide sont en acier inoxydable. Les joints dynamiques sont en matériau composite PTFE de haute qualité.

Utilisation conforme

La vanne ST-550 a été conçue pour une utilisation avec des systèmes fonctionnant avec de l'eau sous haute pression, comme par exemple les nettoyeurs haute pression.

Tous les composants du système haute pression doivent être compatibles les uns avec les autres. Le composant présentant les paramètres les plus faibles (pression, température, etc.) définit la charge maximale possible applicable au système haute pression.

La vanne ST-550 est homologuée uniquement pour l'emploi avec des fluides du groupe II selon CE 1272/2008. Ces fluides peuvent inclure par exemple l'eau et des produits dilués de nettoyage ou de désinfection disponibles dans le commerce. Tous les règlements de sécurité et règles gouvernant les rondelles haute pression s'appliquent également, p. ex. DIN EN 60335-79-2 et DIN EN 1829-1.



Il est interdit de jeter des substances inflammables, explosives, caustiques ou toxiques à la poubelle !

La vanne ST-550 ne doit pas être utilisée avec des substances abrasives. Pour éviter d'endommager la ST-550, installer un filtre fin d'un maillage recommandé de 50 microns dans l'orifice d'admission d'eau dans la pompe haute pression.

Références normatives

- Le produit est classé comme composant de maintien sous pression au sens de la Directive 2014/68/UE relative aux équipements sous pression. Du fait de ses paramètres d'exploitation, elle entre dans le champ d'application de l'article 4 / paragraphe 3 de cette directive (« bonnes pratiques d'ingénierie »), raison pour laquelle aucune Déclaration de conformité et aucun marquage CE ne sont autorisés !
- Le produit ne doit pas être installé sur de l'équipement se conformant à la Directive 2014/68/UE relative aux équipements sous pression.
- Le produit est une pièce standard au sens de la Directive 2006/42/CE relative aux machines.

Symboles et leurs significations



Danger !

Si les présentes instructions ne sont pas respectées, il existe un danger de mort, un risque de blessures corporelles et de dégâts matériels !



Veillez toujours respecter le contenu de la notice d'instructions !

Un fonctionnement incorrect peut entraîner des blessures graves. Lire la notice d'instructions avant d'utiliser l'équipement.



Porter des gants de sécurité !



Porter des lunettes protectrices !



Éloigner les mains

Pour votre sécurité

Ce produit Suttner est en l'état de l'art et se conforme aux règlements sanitaires et sécuritaires universellement reconnus. Néanmoins, en raison des pressions et températures élevées, il existe un risque de dégâts matériels et de blessures pour les usagers et d'autres personnes. Veuillez respecter en permanence le contenu de la présente notice d'instructions et les règlements pertinents gouvernant les pulvérisateurs à jet de liquide.

Pour les détails concernant l'équipement de protection individuelle (EPI), veuillez vous reporter à la réglementation locale, visant la prévention, sur les « Équipements de protection individuelle ». Les équipements de protection individuelle comprennent par exemple les combinaisons, une protection de la tête, des gants protecteurs facilitant la préhension, des bottes antidérapantes, une protection du métatarse, protection respiratoire, protection des oreilles, des yeux ou du visage.

- Cessez immédiatement l'utilisation si toute fuite ou tout dysfonctionnement apparaît.
- Les dysfonctionnements peuvent affecter la sécurité et il faut immédiatement y remédier.
- La vanne ST-550 ne pourra être utilisée que dans un état technique parfait, conformément à l'usage prévu, sans avoir été modifiée de quelque manière que ce soit, en parfaite conscience des dangers potentiels, en respectant les exigences de sécurité et le contenu de la notice d'instructions. Toute utilisation autre ou additionnelle est réputée non conforme.
- Tout le travail d'assemblage ou d'installation doit être accompli par un personnel spécialisé dûment autorisé.
- Respecter également la notice d'instructions visant l'équipement et les accessoires connectés à la vanne, et les règlements applicables visant les produits de nettoyage.



Risque de brûlure ou d'échaudement dû aux fluides très chauds !

Ne touchez aucune surface non isolée si vous travaillez avec des consommables et additifs en présence de températures supérieures à 45 °C. Portez des gants protecteurs !

Assemblage

Matériel livré

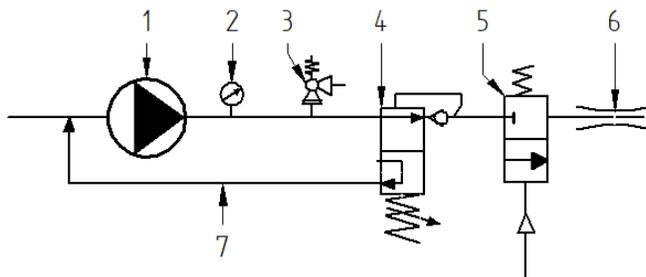
La vanne ST-550 est livrée sans les raccords de connexion.

Les vannes ST-550 sont des vannes de haute qualité devant être manipulées avec un soin particulier. Les surfaces d'étanchéité sur le siège et la bille ont été usinées avec précision pour obtenir l'étanchéité nécessaire. La pénétration de corps étrangers dans la vanne doit être évitée pendant l'assemblage, l'installation et le fonctionnement. L'étanchéité de la vanne ST-550 peut être compromise par le chanvre, le ruban téflon ou un autre produit d'étanchéité, ainsi que par les perles de soudure. De même, un traitement peu soigneux de la vanne finie d'usiner pendant le stockage, le transport et l'assemblage peut provoquer une fuite de la vanne ST-550. Si la ST-550 doit être peinte, il faut veiller à ce qu'aucune pièce coulissante n'entre en contact avec la peinture.

Les vannes ST-550 peuvent être installées à la verticale et à l'horizontale. Le fonctionnement des valves est testé et confirmé dans les deux positions d'installation. Afin d'assurer le fonctionnement correct de la vanne, elle doit être installée de façon à empêcher toute contrainte statique, dynamique ou thermique de s'exercer sur la vanne ST-550. Veiller à ce que le couple de serrage maximal des raccords ne soit pas dépassé.

- Désactiver le générateur de haute pression (1) avant de procéder à tout travail d'assemblage sur le circuit haute pression.
- Sécuriser le générateur haute pression pour empêcher son activation involontaire.
- Couper l'alimentation en eau.
- Pour résorber la pression résiduelle, appuyer sur la gâchette du pistolet pulvérisateur.
- Étanchéisez les raccords vissés, conformément à l'usage que vous prévoyez, avec un produit d'étanchéité approprié dont du ruban d'étanchéité en téflon ou un produit d'étanchéité liquide (voir le catalogue R+M, chapitre 06, Adhésifs et produits d'étanchéité).
- Serrer les raccords à vis, situés sur le circuit haute pression, à un couple de 20 Nm.
- Installer la vanne ST-550 sur la conduite qui sera mise sous pression, en respectant la direction d'écoulement
- Après avoir installé la vanne ST-550 dans une machine/sur un circuit, veiller à ce que l'équipement réponde aux exigences de la directive relative aux machines !

1. Générateur haute pression
2. Manomètre
3. Vanne de sécurité
4. Vanne de délestage
5. Vanne ST-550
6. Buse
7. Conduite retour



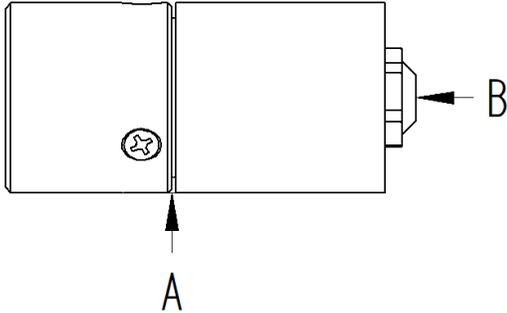
Modification

Aucune modification, de quelque nature que ce soit, ne doit être apportée à la vanne ST-550!

Maintenance



Le travail d'assemblage, maintenance et réparation est exclusivement réservé à des personnes formées au travail de maintenance et de réparation des circuits sous haute pression. Utilisez uniquement des pièces de rechange homologués par Suttner GmbH. Utilisez uniquement des composants haute pression (tuyaux, raccords, etc.) homologués pour la pression et la plage de températures respectives.



La vanne ST-550 est équipée de joints auto-lubrifiés. Une fuite de quelques gouttes sur les emplacements A et B est admise

- La vanne ST-550 commute-t-elle sans retard ?
- Effectuez une inspection visuelle annuelle des surfaces extérieures pour vous assurer que la vanne ST-550 est d'une utilisation sûre.
- La vanne ST-550 présente-t-elle une fuite ?
- La vanne ST-550 présente-t-elle des signes d'endommagement mécanique ?

Après un max. de 1000 heures de fonctionnement ou au bout d'un an ; ou après 500 heures de fonctionnement ou au bout de 6 mois si de l'eau très chaude (à plus de 80 °C) et des produits chimiques sont utilisés : Vérifier si les pièces de la vanne (joints toriques, bagues supports, colliers de serrage des flexibles) sont endommagées et, si nécessaire, remplacez-les complètement avec un kit de réparation Suttner.

Après un max. de 3000 heures de fonctionnement ou au bout de 3 ans ; ou après 1500 heures de fonctionnement ou au bout de 18 mois si de l'eau très chaude (à plus de 90 °C) et des produits chimiques sont utilisés : Remplacez entièrement les pièces de la vanne (joints toriques, bagues supports, colliers de serrage des flexibles) avec un kit de réparation Suttner.

Après chaque utilisation avec des liquides collants ou impurs, rincez la vanne ST-550 à l'eau claire.

Élimination



Veillez éliminer les équipements usagés d'une façon respectueuse de l'environnement.

Les équipements usagés contiennent des matériaux recyclables de valeur qu'il convient d'introduire en filière de recyclage. Pour cette raison, veuillez rapporter les équipements usagés à des points de collecte appropriés.

Fabricant

Suttner GmbH

info@rm-suttner.com

www.rm-suttner.com